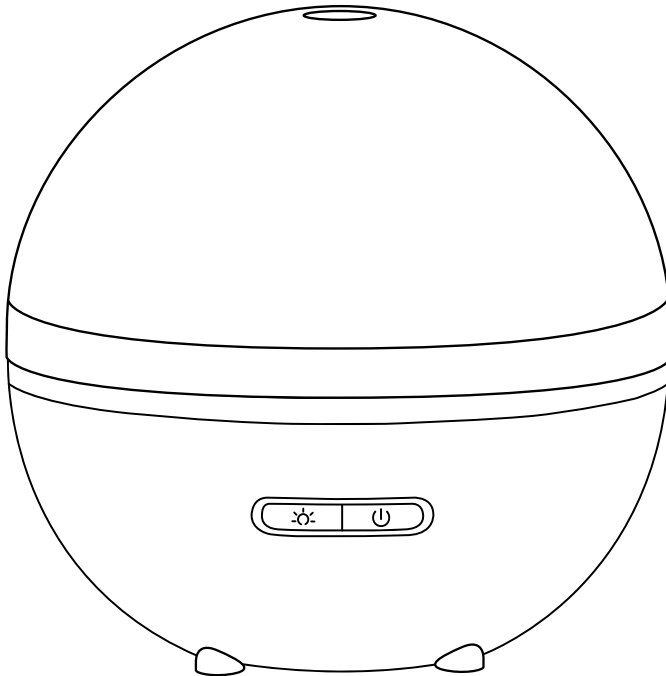




**NATURE &  
DECOUVERTES**

**DIFFUSEUR LUNE DORÉE**  
GOLDEN MOON DIFFUSER  
DIFFUSER GOLDENER MOND  
AMBIENTADOR LUNA DORADA  
DIFUSOR LUA DOURADA

**Réf. 15212350**



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.

Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.

Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

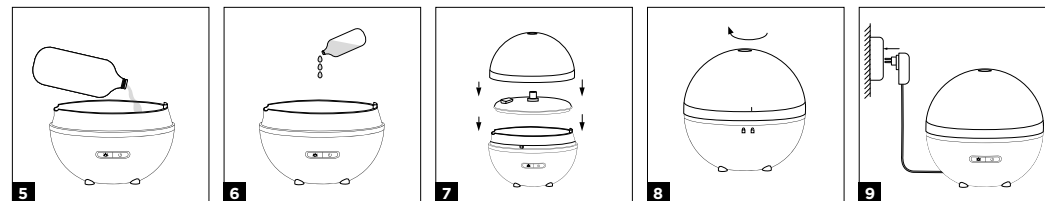
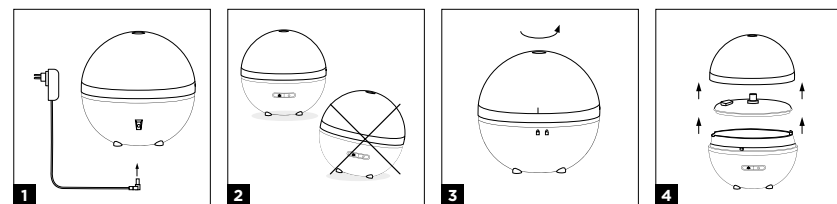
## MISE EN GARDE

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Utiliser dans un environnement de 10°C à 30°C.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie.
- Pour une maintenance optimale, utiliser de l'eau minérale (eau en bouteille ou du robinet). Veiller à ne pas dépasser la ligne indiquant le niveau d'eau maximum (160 ml). Toujours verser l'eau avant d'ajouter les huiles essentielles ou le parfum d'ambiance.
- Uniquement pour diffusion d'ambiance, ne pas inhaler.
- Ne pas utiliser les huiles essentielles pures ni le parfum d'ambiance sans eau.
- L'appareil doit uniquement être utilisé avec le moyen de diffusion recommandé. L'utilisation d'autres substances peut déclencher un risque toxique ou de feu.
- Une utilisation continue du diffuseur peut, à long terme, endommager le produit et raccourcir sa durée de vie.
- Débrancher l'appareil avant toute manipulation, entre autres de nettoyage ou de remplissage. Vider le réservoir quand l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.
- Ne pas retirer le couvercle ni couvrir le diffuseur lorsque l'appareil est en marche.
- Renouveler fréquemment l'eau dans le réservoir afin d'éviter d'éventuelles salissures pouvant endommager l'appareil.
- Nettoyer le réservoir d'eau chaque semaine. Ne pas utiliser de produits chimiques (comme des acides, des alcalins, etc.) ni de détergents corrosifs pour nettoyer l'appareil. Ne pas immerger l'appareil.
- Si de l'eau s'infiltre dans l'appareil, débrancher immédiatement le diffuseur et laisser sécher à l'air libre pendant 3 jours minimum avant de le réutiliser.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil.

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Un schéma détaillé des composants est disponible à la dernière page.



- 1 Insérer l'embout de l'adaptateur dans l'entrée DC-jack située derrière la base du diffuseur.
- 2 Placer le diffuseur sur une surface plane et stable, éloigné du bord.
- 3 Déverrouiller le couvercle du diffuseur en le tournant vers la droite jusqu'au symbole du cadenas ouvert.
- 4 Enlever le couvercle externe et le couvercle interne du diffuseur.
- 5 Remplir le réservoir d'eau minérale (eau en bouteille ou du robinet) sans dépasser la ligne indiquant le niveau d'eau maximum - 160 ml.
- 6 Ajouter ensuite quelques gouttes d'huiles essentielles (3 à 6 gouttes) ou de parfum d'ambiance.
- 7 Replacer le couvercle interne et le couvercle externe sur le diffuseur en veillant à bien aligner l'indicateur en face du symbole cadenas ouvert.
- 8 Verrouiller le couvercle du diffuseur en le tournant vers la gauche jusqu'à ce que l'indicateur se retrouve en face du symbole cadenas fermé.
- 9 Brancher l'adaptateur à une prise de courant.

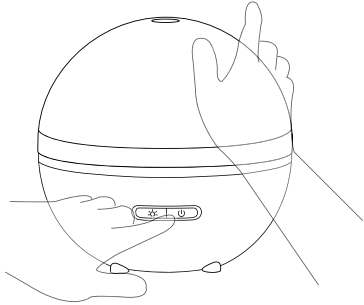
## ENTRETIEN

Il est conseillé de changer fréquemment l'eau dans le réservoir et de nettoyer le diffuseur une à deux fois par semaine, surtout si vous souhaitez changer l'arôme à diffuser.



- 1 Éteindre et débrancher l'appareil.
- 2 Ôter les couvercles et déverser l'eau du réservoir dans la sens de la flèche, dans la direction opposée à la sortie d'air.
- 3 Nettoyer le réservoir du diffuseur avec un tissu doux. Ne pas utiliser de détergent corrosif. Frotter délicatement le disque en céramique avec un coton-tige en veillant à ne pas le rayer.

Ce diffuseur possède 2 boutons à l'avant du diffuseur.



### 🔘 BOUTON #1 (à droite) - ON/OFF

1. Appuyer une fois pour enclencher la diffusion (20 ml/h) et la lumière chaude.
2. Appuyer une deuxième fois pour éteindre le diffuseur et la lumière.

### 🔘 BOUTON #2 (à gauche) - Lumière

1. Appuyer une fois pour éteindre la lumière chaude.
2. Appuyer une deuxième fois pour allumer la lumière.

### Indicateurs lumineux :

- Lorsque le diffuseur est en marche et fonctionne sur la batterie, la lumière est orange. Si la batterie est faible, une lumière rouge clignote pendant 15 sec puis le diffuseur s'éteint.
- Lorsque le diffuseur est en charge, la lumière est rouge. Lorsque le diffuseur est complètement chargé, la lumière devient verte.
- Lorsque le niveau d'eau dans le réservoir est insuffisant ou à zéro, la lumière orange clignote 3 fois et le diffuseur s'arrête automatiquement.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Modèle : NA-346
- Puissance entrée : 100-240V~, 50/60Hz
- Puissance sortie : 5V === 1,5A
- Volume de diffusion: 20ml/h (+/-3ml)
- Durée de vie du disque en céramique : +/- 3000 heures
- Capacité : 160 ml
- Dimensions (approx) : Ø 13.6 cm x H 13.5 cm
- Recommandé pour une surface de : 30 m<sup>2</sup>
- Temps de charge (si le diffuseur est OFF) : 5-6 heures
- Temps de marche après chargement complet : 4 heures

## COMMENT REPARER VOTRE DIFFUSEUR

En cas de panne ou de casse, des pièces détachées sont disponibles ! Rapprochez-vous de votre enseigne ou du site internet Nature & Découvertes pour consulter la liste.

Ce manuel est également disponible auprès du service après-vente de votre revendeur

# PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

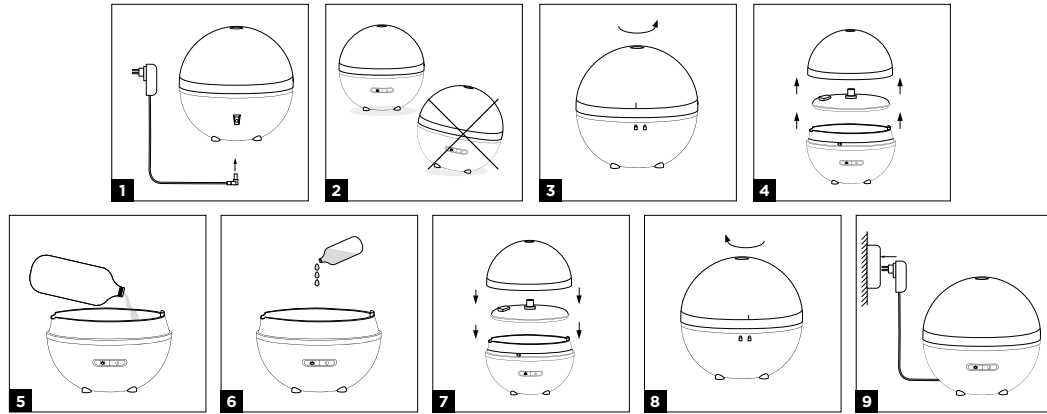
## WARNING

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only to be used for ambiance diffusion purpose, do not inhale.
- Use in an environment between 10°C and 30°C.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- For optimal maintenance, use mineral water (bottled or tap water). Do not exceed the maximum water level (160 ml). Always pour the water before adding essential oils or home fragrance.
- Do not use pure essential oils, nor home fragrances without water.
- The appliance is only to be used with the recommended vaporizing medium. The use of other substances may give rise to a toxic or fire risk.
- Continuous use of the diffuser may, in the long term, damage the product and shorten its lifespan.
- Unplug the appliance before any manipulation such as cleaning or filling operations for example. Empty the tank when the appliance is not in use.
- Do not remove the lid or cover the diffuser when the appliance is in use.
- Change frequently the water in the tank to avoid any dirt building up that may damage the appliance.
- Clean the water tank every week. Do not use chemical products (such as acids, alkaline, etc.) or any corrosive detergents to clean the appliance. Do not immerse.
- In case of water infiltrations into the appliance, unplug the diffuser immediately and leave it to dry for at least 3 days before reusing it.

The producer is not responsible for damages caused by wrong use of device.

## PRECAUTIONS FOR USE

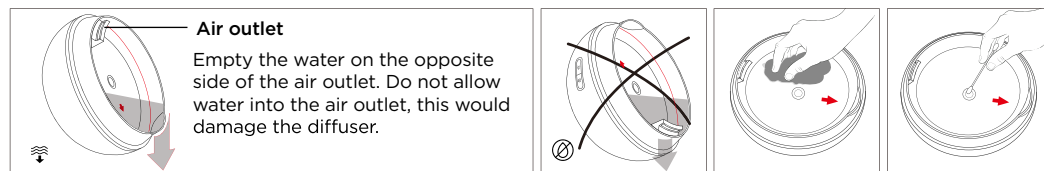
A detailed diagram of the components is available on the last page.



- 1 Insert the adaptor's connector into the DC jack input behind the base of the diffuser.
- 2 Place the diffuser on a flat and stable surface and away from the edge.
- 3 Unlock the diffuser's outer cover by turning it to the right side to the open padlock symbol.
- 4 Remove the diffuser's outer and inner cover.
- 5 Pour mineral water (bottled or tap water) into the water tank up to the maximum level indicated (160 ml).
- 6 Then add a few drops of essential oils (3-6 drops) or home fragrances to the water tank.
- 7 Replace the inner cover and the outer cover on the diffuser. Make sure the embossed indicator on the cover is align with the open padlock symbol.
- 8 Lock the outer cover by turning it to the left side to the close padlock symbol.
- 9 Plug the adaptor into the outlet.

## MAINTENANCE

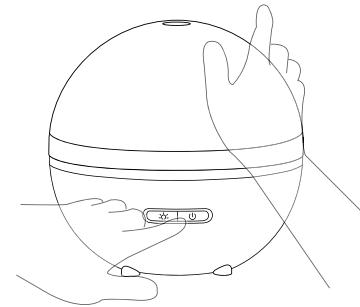
You are advised to change the water frequently in the tank and clean the diffuser once or twice a week, particularly if you want to change the fragrance to be diffused.



1. Turn the appliance off and unplug it.
2. Remove the covers and empty the water in the direction of the arrow, on the opposite side of the air outlet.
3. Clean the diffuser water tank using a soft damp cloth. Do not use corrosive detergents. Carefully rub the ceramic disc with a cotton q-tip being careful not to scratch it.

## WORKING

This diffuser has 2 function buttons on the front side:



### ⏻ BUTTON #1 (right) – ON/OFF

1. Press once to start the diffusion (20ml/h), warm white light is ON.
2. Press a second time to switch off the diffuser and the light.

### 🌞 BUTTON #2 (left) – Light control

1. Press once to turn off the warm white light.
2. Press a second time to turn on the warm white light.

### Buttons lights indicator:

- When the diffuser is ON, using the battery supply, the orange light is ON. If the battery power is low, a red light will blink for 15sec and the diffuser will automatically turn off.
- When the diffuser is charging, the light is red. When it is fully charged, the light will turn to green.
- When the water level in the tank is too low or at zero, the orange light blinks 3 times and the diffuser stops automatically.

## FEATURES

- Model: NA-346
- Input power supply: 100-240V~, 50/60Hz
- Output power supply: 5V  $\equiv$  1.5A
- Diffusion volume: 20ml/h (+/-3ml)
- Ceramic disc lifespan: +/- 3000 hours
- Tank capacity: 160 ml
- Dimensions (approx) :  $\varnothing$  13.6 cm x H 13.5 cm
- Recommended for a surface of: 30 m<sup>2</sup>
- Charging time (when the diffuser is off): 5-6 hours
- Working time after fully charged: 4 hours

## HOW TO REPAIR YOUR DIFFUSER

In case of breakdown or breakage, spare parts are available! Contact your nearest Nature & Découvertes store or check the list online on Nature & Découvertes website.

This manual is also available from the after-sales service of your retailer.

# LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GUT AUF

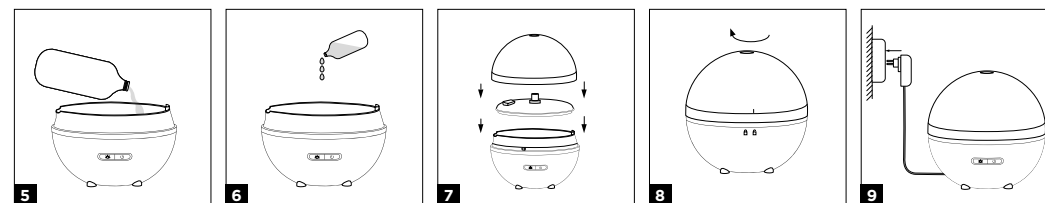
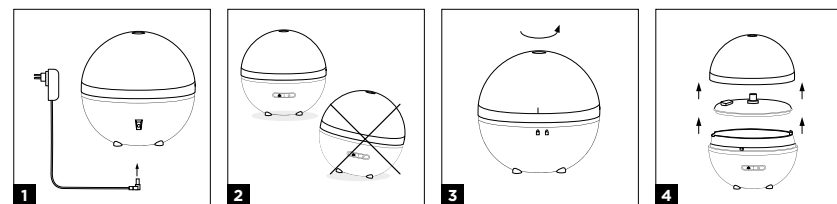
## ACHTUNG

- Dieses Gerät darf auch von Kindern ab 8 Jahre und Menschen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder Anweisungen über die sichere Benutzung des Geräts bekommen haben und die mit der Benutzung einhergehenden Gefahren verstehen. Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder dürfen das Gerät nur unter Beaufsichtigung reinigen und benutzen.
- Betriebstemperatur: 10 bis 30 °C
- Das Gerät darf nur mit dem Netzgerät betrieben werden, das dem Gerät beiliegt.
- Für den optimalen Betrieb Mineralwasser verwenden (aus der Flasche oder dem Wasserhahn). Den Höchstwasserstand (160 ml) nicht überschreiten. Vor dem Zugeben von ätherischen Ölen oder Raumparfüm immer erst das Wasser einfüllen.
- Niemals reines ätherisches Öl oder Raumparfüm ohne Wasser einfüllen.
- Das Gerät darf nur mit dem empfohlenen Verdampfungsmittel betrieben werden. Bei der Verwendung anderer Mittel kann Vergiftungs- oder Brandgefahr bestehen.
- Der Dauerbetrieb des Diffusors kann langfristig zu Schäden am Produkt und einer Verkürzung seiner Lebensdauer führen.
- Vor der Ausführung manueller Handlungen wie Reinigung oder Befüllung den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose ziehen. Das Wasserreservoir leeren, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Den Deckel oder die Abdeckung des Diffusors nicht entfernen, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Wasser im Reservoir regelmäßig austauschen, um zu verhindern, dass sich Schmutz ansammelt und das Gerät beschädigen kann.
- Das Wasserreservoir wöchentlich reinigen. Für die Reinigung des Geräts keine chemischen Produkte (zum Beispiel Säuren, Basen usw.) oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Das Gerät nicht ins Wasser tauchen.
- Falls Wasser in das Gerät eindringt, sofort den Stecker des Diffusors ziehen und das Gerät vor der nächsten Benutzung mindestens 3 Tage trocknen lassen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine falsche Bedienung des Geräts entstehen.

## VOR DER BENUTZUNG

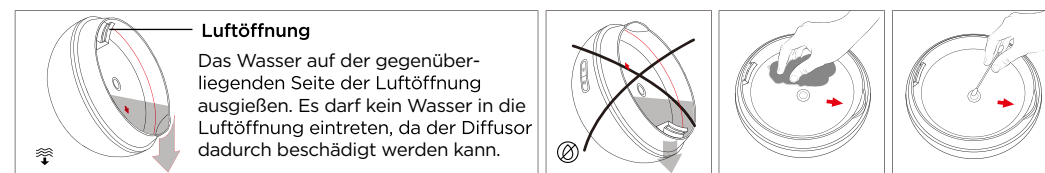
Eine detaillierte Übersicht aller Bestandteile findet sich auf der letzten Seite.



- 1 Den Stecker des Adapters in die DC-Buchse auf der Rückseite des Diffusors einstecken.
- 2 Den Diffusor auf eine ebene und stabile Fläche stellen, in ausreichender Entfernung zum Rand.
- 3 Die äußere Abdeckung des Diffusors entriegeln, indem Sie sie im Uhrzeigersinn bis zum Symbol mit dem geöffneten Schloss drehen.
- 4 Die äußere und innere Abdeckung des Diffusors abnehmen.
- 5 Mineralwasser (aus der Flasche oder dem Wasserhahn) bis zum angegebenen Höchststand (160 ml) in das Wasserreservoir füllen.
- 6 Anschließend ein paar Tropfen ätherisches Öl (3-6 Tropfen) oder Raumparfüm ins Wasser geben.
- 7 Die innere und äußere Abdeckung wieder auf den Diffusor aufsetzen. Die eingeprägte Markierung auf der Abdeckung muss auf das geöffnete Schlosssymbol zeigen.
- 8 Die äußere Abdeckung schließen, indem Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn bis zum Symbol mit dem geschlossenen Schloss drehen.
- 9 Den Adapter in die Steckdose stecken.

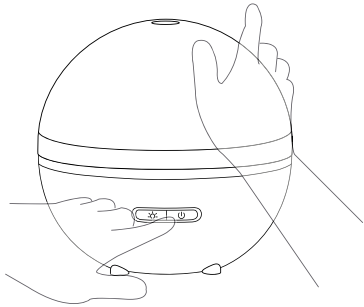
## PFLEGE

Das Wasser im Reservoir sollte regelmäßig ausgetauscht und der Diffusor ein- bis zweimal wöchentlich gereinigt werden, insbesondere vor dem Wechseln des zu verdampfenden Duftstoffes.



1. Das Gerät ausschalten und den Stecker ziehen.
2. Die Abdeckungen abnehmen und das Wasser in Pfeilrichtung über die der Luftöffnung gegenüberliegenden Seite ausgießen.
3. Das Wasserreservoir des Diffusors mit einem feuchten weichen Lappen reinigen. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden! Die Keramikscheibe vorsichtig mit einem Wattestäbchen sauberreiben, ohne sie zu zerkratzen.

Der Diffusor hat vorne 2 Funktionstasten:



☰ TASTE 1 (rechts) – EIN/AUS

1. Einmal betätigen, um die Diffusion zu starten (20 ml/h), warmweißes Licht leuchtet.
2. Erneut betätigen, um den Diffusor und das Licht auszuschalten.

✂ TASTE 2 (links) – Licht

1. Einmal betätigen, um das warmweiße Licht auszuschalten.
2. Erneut betätigen, um das warmweiße Licht einzuschalten.

**Anzeigelampe:**

- Wenn der Diffusor eingeschaltet ist und Akkustrom verbraucht, leuchtet das orangefarbene Licht. Ist der Akkustand niedrig, blinkt 15 Sekunden lang ein rotes Licht, bevor der Diffusor sich automatisch ausschaltet.
- Wenn der Diffusor aufgeladen wird, leuchtet die Lampe rot. Sobald er vollständig aufgeladen ist, springt die Lichtfarbe um auf Grün.
- Ist der Wasserstand im Reservoir zu niedrig oder ist das Reservoir leer, blinkt das orangefarbene Licht 3-mal, bevor der Diffusor sich automatisch ausschaltet.

**TECHNISCHE DATEN**

- Modell: NA -346
- Eingangsspannung: 100-240 V~, 50/60 Hz
- Ausgangsspannung: 5V  $\equiv$  1,5A
- Vernebelungsmenge: 20 ml/h (+/- 3 ml)
- Lebensdauer der Keramikscheibe: +/- 3000 Betriebsstunden
- Fassungsvermögen des Wasserreservoirs: 160 ml
- Maße (in etwa): Ø 13,6 cm x H 13,5 cm
- Empfohlen für Räume bis: 30 m<sup>2</sup>
- Ladedauer (bei ausgeschaltetem Diffusor): 5-6 Stunden
- Betriebsdauer nach vollständiger Aufladung: 4 Stunden

**WIE KANN ICH MEINEN DIFFUSOR REPARIEREN?**

Für den Fall eines Defektes oder einer Beschädigung sind Ersatzteile erhältlich! Wenden Sie sich an Ihre Handelskette oder besuchen Sie die Website von Nature & Découvertes, um die Liste einzusehen.

Diese Gebrauchsanleitung ist auch beim Kundendienst Ihres Einzelhändlers erhältlich.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

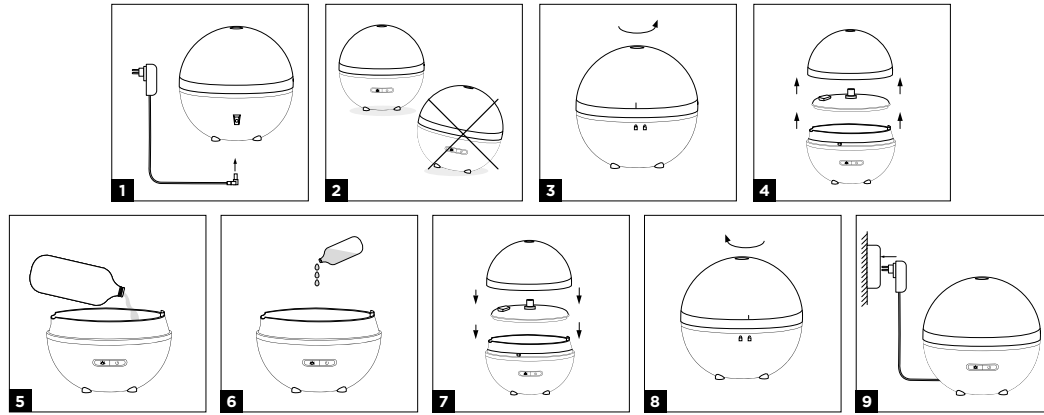
**WARNING**

- Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de 8 años, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimientos, siempre que cuenten con supervisión o se les hayan dado instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- El aparato se debe utilizar únicamente como difusor de ambiente; no se debe inhalar.
- Utilice el aparato en un ambiente entre 10 y 30 °C.
- El aparato se debe utilizar exclusivamente con la fuente de alimentación suministrada.
- Para conseguir un mantenimiento óptimo, utilice agua mineral (agua embotellada o del grifo).
- No supere el nivel máximo de agua (160 ml).
- Siempre debe verter el agua antes de añadir aceites esenciales o fragancias domésticas.
- No utilice aceites esenciales puros ni fragancias domésticas sin agua.
- Este dispositivo solamente debe utilizarse con el medio de vaporización recomendado. El uso de otras sustancias podría ocasionar peligros de intoxicación o incendio.
- A largo plazo, un uso continuado del difusor podría dañar el producto y acortar su vida útil.
- Desenchufe el aparato antes de manipularlo, por ejemplo, para limpiarlo o para llenarlo. Vacíe el recipiente cuando el aparato no se esté utilizando.
- No quite la tapa ni cubra el difusor mientras se esté utilizando.
- Cambie con frecuencia el agua del depósito para evitar que se acumule suciedad que pueda dañar el aparato.
- Limpie el depósito de agua todas las semanas. No utilice productos químicos (como sustancias ácidas, alcalinas, etc.) ni detergentes corrosivos para limpiar el aparato.
- No sumerja el aparato.
- En caso de que entre agua en el aparato, desenchufe el difusor de inmediato y deje que se seque durante 3 días como mínimo antes de volver a usarlo.

El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un uso incorrecto del dispositivo.

## PRECAUCIONES DE USO

Podrá encontrar un gráfico detallado de las piezas en la última página.



- 1 Introduzca el conector del adaptador en la entrada de la toma CC que se encuentra detrás de la base del difusor.
- 2 Coloque el difusor sobre una superficie plana y estable, alejado del borde.
- 3 Abra la tapa exterior del difusor girándola hacia la derecha, hacia el símbolo de candado abierto.
- 4 Quite las tapas exterior e interior del difusor.
- 5 Vierta agua mineral (agua embotellada o del grifo) en el depósito de agua, hasta el nivel máximo indicado (160 ml).
- 6 A continuación, añada unas gotas de aceites esenciales (3-6 gotas) o de fragancias domésticas al depósito de agua.
- 7 Vuelva a colocar las tapas interior y exterior del difusor. Asegúrese de que el indicador de la tapa quede alineado con el símbolo de candado abierto.
- 8 Cierre la tapa exterior del difusor girándola hacia la izquierda, hacia el símbolo de candado cerrado.
- 9 Enchufe el adaptador a la toma.

## MANTENIMIENTO

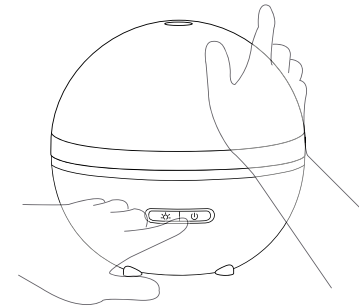
Le recomendamos que cambie el agua del depósito con frecuencia y que limpie el difusor una o dos veces por semana, sobre todo si quiere cambiar la fragancia del difusor.



1. Apague el aparato y desenchúfelo.
2. Quite las tapas y vacíe el agua por el lado contrario de la salida de aire. No vacíe el agua por la salida de aire, ya que el difusor sufriría daños.
3. Limpie el depósito de agua del difusor con un paño suave y húmedo. Si fuera necesario, utilice un poco de vinagre blanco muy diluido. No utilice detergentes corrosivos. Frote el disco de cerámica con un algodón, con cuidado, para no rayarlo.

## FUNCIONAMIENTO

Este difusor tiene dos botones de funciones en la parte frontal:



### ☺ BOTÓN 1 (derecha) - ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF)

1. Pulse este botón una vez para iniciar la difusión (20 ml/h). También se activa la luz blanca cálida.
2. Pulse otra vez para apagar el difusor y la luz

### ☺ BOTÓN 2 (izquierda) - Regulador de luz

1. Pulse este botón una vez para apagar la luz blanca cálida.
2. Pulse otra vez para encender la luz blanca cálida.

### Indicador luminoso de los botones:

- Cuando el difusor está encendido, utilizando la alimentación de la batería, la luz naranja se enciende. Si la batería está baja, parpadeará una luz roja durante 15 segundos y el difusor se apagará automáticamente.
- Cuando el difusor está en carga, la luz es de color rojo. Cuando la carga está completa, la luz se vuelve de color verde.
- Cuando el nivel de agua del depósito es demasiado bajo o nulo, la luz naranja parpadea tres veces y el difusor se para automáticamente.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Modelo: NA-346
- Alimentación de entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz
- Alimentación de salida: 5V  $\equiv$  1,5A
- Volumen de difusión: 20 ml/h (+/-3 ml)
- Vida útil del disco de cerámica: +/- 3000 horas
- Capacidad del depósito: 160 ml
- Dimensiones (aproximadas):  $\varnothing$  13,6 cm x 13,5 cm
- Recomendado para un área de: 30 m<sup>2</sup>
- Tiempo de carga (con el difusor apagado) 5-6 horas
- Tiempo de funcionamiento con la carga completa: 4 horas

## REPARACIÓN DEL DIFUSOR

En caso de avería o rotura, hay piezas sueltas disponibles. Póngase en contacto con su comercio Nature & Découvertes más cercano o consulte la lista en línea en el sitio web Nature & Découvertes.

Este manual también está disponible en el servicio posventa de su distribuidor.

# INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

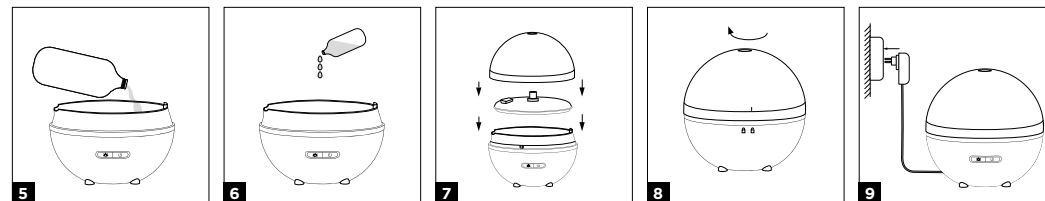
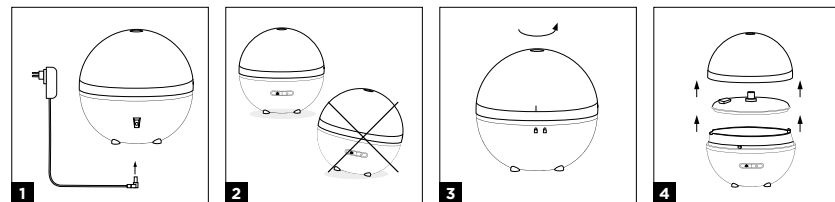
## AVISO

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e que tenham capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento caso tenham supervisão ou tiverem recebido instruções quanto ao uso do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Utilizar apenas como difusor ambiente, não inalar.
- Utilizar num ambiente com temperatura entre 10 °C e 30 °C.
- O aparelho deve ser utilizado apenas com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho.
- Para uma manutenção ideal, utilize água mineral (engarrafada ou água da torneira).
- Não exceda o nível máximo de água (160 ml).
- Coloque sempre a água antes de adicionar óleos essenciais ou fragrância doméstica.
- Não utilize óleos essenciais puros nem fragrâncias domésticas sem água.
- O aparelho só deve ser utilizado com o meio de vaporização recomendado. A utilização de outras substâncias pode dar origem a um risco tóxico ou de incêndio.
- A utilização contínua do difusor pode, a longo prazo, danificar o produto e encurtar a vida útil.
- Desligue o aparelho antes de qualquer manipulação, como operações de limpeza ou recarga, por exemplo. Esvazie o depósito quando o aparelho não estiver em uso.
- Não retire a tampa nem cubra o difusor quando o aparelho estiver em utilização.
- Mude frequentemente a água no depósito para evitar a acumulação de sujidade que possa danificar o aparelho.
- Limpe o tanque de água a cada semana. Não utilize produtos químicos (como ácidos, alcalinos, etc.) nem quaisquer detergentes corrosivos para limpar o aparelho.
- Não mergulhe.
- Em caso de infiltrações de água no aparelho, desligue imediatamente o difusor e deixe-o secar durante pelo menos 3 dias antes de o voltar a utilizar.

O fabricante não é responsável por danos causados por uma utilização incorreta do dispositivo.

## PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

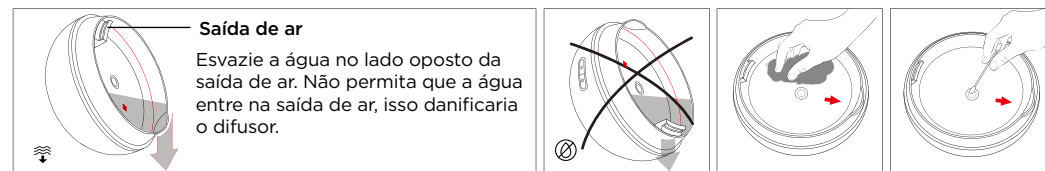
Um diagrama detalhado dos componentes encontra-se disponível na última página.



- 1 Introduza o conector do adaptador na entrada da tomada CC na parte traseira da base do difusor.
- 2 Coloque o difusor numa superfície plana e estável e longe da borda.
- 3 Desbloqueie a tampa exterior do difusor girando-a para o lado direito na direção do símbolo de cadeado aberto.
- 4 Remova a tampa externa e interna do difusor.
- 5 Verta água mineral (engarrafada ou água da torneira) no depósito de água até ao nível máximo indicado (160 ml).
- 6 Em seguida, adicione algumas gotas de óleos essenciais (3-6 gotas) ou fragrâncias domésticas no depósito de água.
- 7 Substitua a tampa interna e a tampa externa do difusor. Certifique-se de que o indicador em relevo na tampa está alinhado com o símbolo de cadeado aberto.
- 8 Bloqueie a tampa exterior girando-a para o lado esquerdo na direção do símbolo de cadeado fechado.
- 9 Conecte o adaptador à tomada.

## MANUTENÇÃO

Recomenda-se que mude a água frequentemente no depósito e limpe o difusor uma ou duas vezes por semana, especialmente se pretender alterar a fragrância a ser difundida.

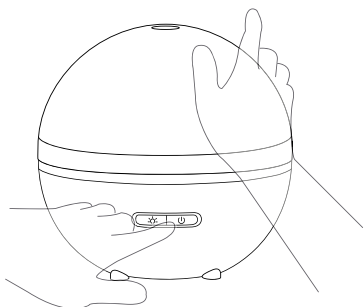


1. Desligue o aparelho e desligue a tomada.
2. Remova as tampas e esvazie a água no lado oposto da saída de ar. Não esvazie a água na saída de ar, isso danificaria o difusor.
3. Limpe o tanque de água do difusor usando um pano macio e húmido. Se necessário, utilize vinagre branco fortemente diluído. Não utilize detergentes corrosivos. Esfregue cuidadosamente o disco de cerâmica com um cotonete, com cuidado para não o arranhar.



## FUNIONAMENTO

Este difusor tem 2 botões de função na parte dianteira:



### ☺ **BOTÃO #1 (direita) - ON/OFF (ligar/desligar)**

1. Pressione uma vez para iniciar a difusão (20ml/h), a luz branca quente é ligada.
2. Pressione uma segunda vez para desligar o difusor e a luz.

### ☹ **BOTÃO #2 (esquerda) - Controlo da luz**

1. Pressione uma vez para desligar a luz branca quente.
2. Pressione uma segunda vez para ligar a luz branca quente.

### Indicadores luminosos dos botões:

- Quando o difusor está ligado, utilizando a alimentação da bateria, a luz laranja está ligada. Se a energia da bateria estiver fraca, uma luz vermelha pisca durante 15 segundos e o difusor desligar-se-á automaticamente.
- Quando o difusor está a carregar, a luz é vermelha. Quando estiver totalmente carregado, a luz passará para verde.
- Quando o nível de água no depósito é muito baixo ou nenhum, a luz laranja pisca 3 vezes e o difusor para automaticamente.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Modelo: NA-346
- Alimentação elétrica: 100-240V~, 50/60Hz
- Alimentação elétrica: 5V  $\equiv$  1,5A
- Volume de difusão: 20ml/h (+/-3ml)
- Vida útil do disco de cerâmica: +/- 3000 horas
- Capacidade do tanque: 160 ml
- Dimensões (aprox.): Ø 13,6 cm x A 13,5 cm
- Recomendado para uma superfície de: 30 m<sup>2</sup>
- Tempo de carregamento (quando o difusor está desligado): 5-6 horas
- Tempo de autonomia após totalmente carregado: 4 horas

## COMO REPARAR O DIFUSOR

Em caso de avaria ou quebra, as peças de reposição estão disponíveis! Contacte a loja Nature & Découvertes mais próxima ou consulte a lista no site da Nature & Découvertes.

Este manual também está disponível no serviço pós-venda do seu revendedor.

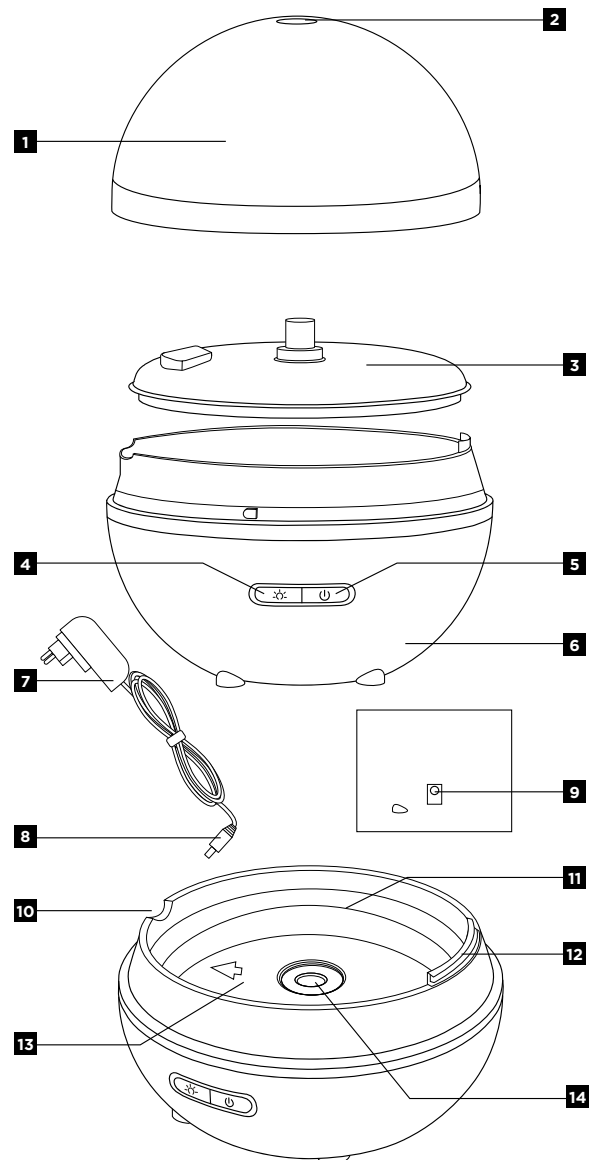
## DIAGRAM OF THE COMPONENTS

## SCHEMA DETAILLE DES COMPOSANTS

## DETAILLIERTE KOMPONENTEN SCHEMA

## DIAGRAMA DETALHADO DOS COMPONENTES

## GRÁFICO DETALLADO DE LAS PIEZAS



**1** Couvercle  
Cover  
Abdeckung  
Tapa  
Tampa

**2** Sortie de vapeur  
Mist outlet  
Dampföffnung  
Salida de nebulización  
Saída de névoa

**3** Couvercle intérieur détachable  
Removable inner cover  
Abnehmbare innere Abdeckung  
Tapa interior extraíble  
Tampa interna amovível

**4** Lumière  
Light  
Licht  
Luz  
Luz

**5** Bouton ON/OFF  
ON/OFF button  
EIN-/AUS-Taste  
Botón ON/OFF y nebulización  
Botão ligar/desligar e névoa

**6** Base  
Base  
Basis  
Base  
Base

**7** Adaptateur AC/DC  
AC/DC adaptor  
AC/DC Adapter  
Adaptador AC/DC  
Adaptador AC/DC

**8** Embout  
Connector  
Stecker  
Conector  
Conector

**9** Entrée DC-jack / adaptateur  
DC-jack / adaptor input  
DC-Buchse Eingang / Adapter  
Entrada de toma DC / adaptador  
Entrada DC-jack/adaptador

**10** Sortie d'eau  
Water outlet  
Wasseraustritts-öffnung  
Salida de agua  
Saída de água

**11** Ligne de niveau d'eau maximum  
Line marking the maximum water level  
Markierungslinie für den Wasserhöchststand  
Línea que indica el nivel máximo de agua  
Linha de marcação do nível máximo de água

**12** Sortie d'air  
Air outlet  
Luftöffnung  
Salida de aire  
Saída de ar

**13** Réservoir d'eau  
Water tank  
Wasserreservoir  
Depósito de agua  
Tanque de água

**14** Ceramic disc  
Disque céramique  
Keramikscheibe  
Disco de cerámica  
Disco cerâmico

**Nature & Découvertes**  
11 rue des Etangs Gobert  
78000 Versailles (France)  
[www.natureetdecouvertes.com](http://www.natureetdecouvertes.com)  
N°service client : +33(O)1 8377 0000



Conforme aux normes européennes.  
Compliant with European standards.  
Entspricht europäischen Normen.  
Conforme con las normas europeas.  
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit est destiné pour un usage en intérieur uniquement.  
This product is intended for indoor use only.  
Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.  
Este producto está previsto para un uso exclusivo en interiores.  
Este produto destina-se apenas a ser utilizado no interior.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.  
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.  
Dieses Produkt ist als Abfall einer gesonderten Verwertung zuzuführen und darf nicht über den regulären Hausmüll entsorgt werden.  
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.  
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.